

Qu'est-ce que le slam ?

Le mot peut se traduire littéralement en français par *claque*. En effet, l'idée du slam est de faire claquer les mots pour qu'ils résonnent et fassent passer un message, une *colère* ou tout simplement pour raconter une histoire. On attribue la paternité du slam à Mark Smith, un *ouvrier* du *bâtiment* américain qui, à la fin des années quatre-vingt commence à *déclamer* son *quotidien* sur les scènes ouvertes des clubs de Chicago. Petit à petit, avec une popularité grandissante, les soirées slam deviennent régulières et quelques *règles* de base sont établies : les textes sont dits a cappella et ne doivent pas excéder cinq minutes. De plus, à tout moment, le public qui décide de la qualité des performances peut mettre fin prématurément à un slam. À la surprise générale, cette forme d'expression *attire* toutes les catégories sociales : des *cadres*, des employés, des *mères au foyer*, des profs ou des ouvriers. Ce *mélange* de poésie et de performance théâtrale devient un moment d'écoute, de *partage* et de *rencontres* qui répond aux *besoins* d'une époque de communiquer, d'exprimer ses joies, ses peines, ses amours et d'*aborder* des thèmes universels aussi bien que très personnels.

Le slam en France

En France, le mouvement est apparu plus tardivement et s'est essentiellement développé dans les *banlieues* comme une alternative aux textes *revendicatifs* du rap et ce sont les *morceaux* de GCM qui l'ont *véritablement* révélé au



Il aborde des thèmes universels aussi bien que très personnels.

grand public. Sorti en 2006, son premier album MIDI 20 se fait très vite *remarquer*. Certains textes sont déjà devenus des classiques dont Saint-Denis, un portrait de sa ville de banlieue parisienne et, surtout, Les voyages en train sur les relations amoureuses. Il plaît aux jeunes qui *se reconnaissent* dans ses descriptions et, aussi, à un plus large public *amateur* de beaux textes. Car GCM *s'inscrit* parfaitement *dans la lignée* de ceux que l'on nomme les chanteurs à textes : Brel, Brassens, Barbara, Ferrat, etc. L'album MIDI 20 sera couronné de deux Victoires de la musique (album révélation et révélation scène).

Enfant de la ville

Par définition, le slam est un art de la scène. Pas facile de *retranscrire* ces *paroles* sur disque. *Enregistré* en une douzaine de jours, MIDI 20, le premier album de GCM se concentrait essentiellement sur les textes et leur mise en musique était juste un accompagnement musical. Pour son deuxième album ENFANT DE LA VILLE, GCM a procédé *autrement* et les musiques se sont

enrichies de rythmiques, de cordes, de piano et même de flûte traversière.

Côté textes, GCM est toujours aussi inspiré *notamment* quand il *raconte* la banlieue dans JE VIENS DE LÀ OU ENFANT DE LA VILLE. Quand le slameur, fidèle à sa *bande de potes*, se fait romantique, le résultat est *étonnant* : comme une évidence, une déclaration d'amour en forme de balade, rare dans ce milieu plutôt masculin : PÈRES ET MÈRES est une chanson a capella où il se montre virtuose à manier la langue française, utilisant jeux de mots, rythmes et assonances.

Difficile de ne pas *rapprocher* le slam du hip-hop. On qualifie souvent la musique de GCM de rap *sage* qui plaît aux mères de famille. Avec son *visage* de gendre idéal, GCM refuse d'être un *porte-drapeau* que ce soit des handicapés ou de la banlieue. Néanmoins, il n'hésite pas à se rendre dans les écoles pour transmettre son amour des mots et montrer que l'écriture n'est pas réservée à une élite et qu'elle est *à la portée de tous*. ■

www.grandcorpsmalade.com

une claque a blow
la colère anger
un ouvrier worker
un bâtiment construction
déclamer to rant
le quotidien day-to-day life
une règle rule
attirer to attract
un cadre executive
une mère au foyer housewife
un mélange mix
le partage sharing
un rencontre meeting

un besoin need
une peine sorrow
aborder to address
un banlieue outlying suburb
revendicatif protest
un morceau piece
véritablement truly
remarquer to notice
se reconnaître to recognize oneself
amateur enthusiast
s'inscrire dans la lignée to be in the tradition of
retranscrire to transfer
une parole speech

enregistrer to record
autrement in another manner
notamment in particular
raconter to describe
une bande de potes group of pals
étonnant surprising
rapprocher to compare
sage well-behaved
un visage face
un porte-drapeau spokesman
à la portée de tous within everyone's reach